DOCUMENT RESUME

ED 311 700 FL 018 016

TITLE	Selected Elementary and Secondary Italian Language Materials: Language Arts and Content Areas. CLEAR Annotated Bibliography Series.
INSTITUTION	Center for Applied Linguistics, Washington, DC. Center for Language Education and Research.
SPONS AGENCY	Office of Educational Research and Improvement (ED), Washington, DC.
PUB DATE	May 89
NOTE	11p.; For documents in this series, see FL 018 008-022.
PUB TYPE	Reference Materials - Bibliographies (131)
EDRS PRICE	MF01/PC01 Plus Postage.
DESCRIPTORS	Annotated Bibliographies; Basal Reading; Bibliographic Records; Class Activities; Course Descriptions; Cultural Education; Curriculum Guides; Elementary Education; *Instructional Materials; Intercultural Communication; *Italian; *Resource Units; Secondary Education; Second Language Instruction; *Textbooks; Workbooks
IDENTIFIERS	Content Area Teaching

ABSTRACT

This 26-item annotated bibliography is composed of materials for teaching Italian language arts and content area material at the secondary and elementary levels. For each of the entries, the following information is indicated: target language, educational level, material type, content area, title, date of publication, author/developer, publisher and availability information, and an abstract/description of the material. Included are: curriculum guides, basal reading texts, course descriptions, cultural materials, information about cross cultural communication, textbooks, workbooks, and classroom games and activities. (DJD)

****
* Reproductions supplied by EDRS are the best that can be made *
* from the original document. *
****

ED311700

SELECTED ELEMENTARY AND SECONDARY ITALIAN LANGUAGE MATERIALS LANGUAGE ARTS AND CONTENT AREAS

CLEAR Annotated Bibliography Series

"PERMISSION TO REPRODUCE THIS MATERIAL HAS BEEN GRANTED BY

Tucker, G.R.

TO THE EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)."

U.S. DEPARTMENT OF EDUCATION
Office of Educational Research and Improvement
EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)

☐ This document has been reproduced as received from the person or organization originating it.

☐ Minor changes have been made to improve reproduction quality.

• Points of view or opinions stated in this document do not necessarily represent official OERI position or policy.

MAY 1989

NOTE ABOUT SERIES: This materials list is one of a series for various languages and content areas prepared by the CENTER FOR LANGUAGE EDUCATION AND RESEARCH (CLEAR) at the CENTER FOR APPLIED LINGUISTICS, 1118 22nd Street, N.W., Washington, DC 20037.

NOTE ABOUT ENTRIES: Materials in this list with an ED number (eg. ED245837) can be found in the ERIC database system available in numerous libraries nationwide. (Those with an FL number are being processed and will appear later). The ED items can also be purchased in paper copy or microfiche from the following address: ERIC DOCUMENT REPRODUCTION SERVICES, 3900 Wheeler Avenue, Alexandria, VA 22304-5110

FL018016

BEST COPY AVAILABLE

ID#: 76
TARGET LANGUAGE: Italian
EDUCATIONAL LEVEL: elementary
MATERIAL TYPE: curriculum
CONTENT AREA: lang arts/2nd lang
TITLE: CURRICULUM GUIDE FOR ITALIAN LANGUAGE ARTS - LITERATURE, LEVELS A AND B (Working Draft)

DATE: 75
AUTHOR/DEVELOPER: Bianca DiMarco and Nancy Parato Goldhagen, Curriculum Writing Committee
PUBLISHER: Board of Education of the City of Chicago, 1819 West Pershing Road, Chicago, IL 60609 (312) 890-7902
ABSTRACT/DESCRIPTION: Orientation to literature for Italian bilingual students in U.S. Lessons have stories, poems & develop subskills. Included are workbook & creative writing activities. 2 levels reflect style, methods, & teaching experience of two authors. 161pp. ED252089

ID#: 212
TARGET LANGUAGE: French/German/Italian/Japanese/Spanish/Russian
EDUCATIONAL LEVEL: elementary
MATERIAL TYPE: curriculum
CONTENT AREA: culture
TITLE: AN INTERNATIONAL LANGUAGE AND CULTURE UNIT

DATE: 86
AUTHOR/DEVELOPER: Foreign Language Supervisory Staff

PUBLISHER: Board of Education, Prince George's County Public Schools, Foreign Language Office, 7801 Sheriff Road, Landover, MD 20785 (301) 386-1519
ABSTRACT/DESCRIPTION: Curricula for grades 2-6 contains objectives & procedures for 3-4 week unit to accompany regular social studies program. Topics include numbers, foods, clothing, history & culture. French 154pp. German 136pp. Italian 98pp. Japanese 67pp. Russian 142pp. Spanish 72pp.

ID#: 301
TARGET LANGUAGE: French/German/Greek/Italian/Latin/Russian/Spanish
EDUCATIONAL LEVEL: teacher
MATERIAL TYPE: CAI
CONTENT AREA: lang arts/2nd lang
TITLE: TECHNOLOGY IN THE CLASSROOM: FOREIGN LANGUAGE RESOURCE GUIDE

DATE: 87
AUTHOR/DEVELOPER: California Foreign Language Curriculum Implementation Center
PUBLISHER: California State Department of Education, Publication Sales, PO Box 271, Sacramento, CA 95802-0271
ABSTRACT/DESCRIPTION: Guide to computers & video includes indices correlating software/video titles with 4 skills & functions/content/accuracy; annotated list of 1,000 titles; lesson plans integrating technology; appendices of sources & diskette version of guide. 337pp. ED288379

ID#: 328
TARGET LANGUAGE: French/Italian/Spanish
EDUCATIONAL LEVEL: secondary
MATERIAL TYPE: text
CONTENT AREA: lang arts/2nd lang
TITLE: FRENCH/ITALIAN/SPANISH IS FUN: LIVELY LESSONS FOR BEGINNERS, BOOK A/BOOK 1

DATE: 87
AUTHOR/DEVELOPER: G. Stein & J. Kreizman (Fr.)/C. Guilliano (It.) & H. Wald (It. & Sp.)
PUBLISHER: AMSCO School Publications, Inc., 315 Hudson St., New York, NY 10013, (212) 675-7005

ABSTRACT/DESCRIPTION: Basal text of 20 lessons for jr. high beginners includes: vocabulary & structures with activities; readings; conversation & 2 achievement tests. Audio-cassettes with script & teacher's manual & key. Fr. 435pp.; It. 394pp.; Sp. 419pp.

ID#: 329
TARGET LANGUAGE: French/Italian/Spanish
EDUCATIONAL LEVEL: elementary
MATERIAL TYPE: text
CONTENT AREA: lang arts/2nd lang
TITLE: LANGUAGES FOR KIDS, BOOKS 1-5

DATE: 82
AUTHOR/DEVELOPER: Nancy Conforti

PUBLISHER: Languages for Kids, 68 77th St., Brooklyn, NY 11209, (718) 836-9855

ABSTRACT/DESCRIPTION: 9 lessons per level on familiar topics come with teacher's planbook & picture pack; puppets; cassette; student workbook; & take home sheets. Home answering machine cassette optional. Lessons are conversational & mutually independent.

ID#: 442
TARGET LANGUAGE: French/Italian/Spanish
EDUCATIONAL LEVEL: secondary
MATERIAL TYPE: supplementary
CONTENT AREA: culture
TITLE: FRENCH/ITALIAN/SPANISH: COMMUNICATION AND CULTURE: CULTURALLY-ORIENTED THEMATIC UNITS IN THE SECONDARY SCHOOLS
DATE: 86
AUTHOR/DEVELOPER: Pearl M. Warner et al.
PUBLISHER: New York City, Board of Education, Curriculum Editorial & Production Unit, Room 613, 131 Livingston St., Brooklyn, NY 11201 (718)935-3990
ABSTRACT/DESCRIPTION: Contains 6 cultural themes for level 1 & grammatical structures for levels 1-3. Each situational theme includes intro, objectives, methods & materials, cultural notes, vocabulary/expression list, questions & grammatical structures. Fr. 100pp. ED292347; It. 101pp. ED292348; Sp. 104pp. ED292349.

ID#: 453
TARGET LANGUAGE: English/Hebrew/Italian/Spanish
EDUCATIONAL LEVEL: secondary
MATERIAL TYPE: curriculum
CONTENT AREA: lang arts/2nd lang
TITLE: LEVEL ONE ALTERNATIVE CURRICULUM FOR THE PRIMARY VERBAL-AURAL LANGUAGE LEARNER, GRADE 7

DATE: 87
AUTHOR/DEVELOPER: Richard Gruber et al, Cooperative Area Program (CAP)

PUBLISHER: East Meadow Union Free School District, Carman Avenue, East Meadow, NY 11554 (516) 794-7000

ABSTRACT/DESCRIPTION: Course designed to give heterogeneous non-academic students opportunity to succeed in FL Proficiency Exam & earn required credit. 9 units include dates, family, school & sports. Each chapter has activities & sample test. 420pp.

ID#: 517
TARGET LANGUAGE: French/German/Hebrew/Italian/Spanish
EDUCATIONAL LEVEL: elementary
MATERIAL TYPE: curriculum
CONTENT AREA: other
TITLE: FOREIGN LANGUAGE CULTURAL ARTS PROGRAM: CURRICULUM GUIDE

DATE: nd
AUTHOR/DEVELOPER: Peter Albani et al.

PUBLISHER: East Meadow Union Free School District, Curriculum Center, Carman Avenue, East Meadow, NY 11554

ABSTRACT/DESCRIPTION: Exposes 6th grade students to 5 languages & culture via art, music & social studies. Lesson plans & resources given. Each of 5 chapters accompanied by video cassette. 205pp.

ID#: 560
TARGET LANGUAGE: French/German/Hebrew/Italian/Japanese/Spanish
EDUCATIONAL LEVEL: secondary
MATERIAL TYPE: text
CONTENT AREA: lang arts/2nd lang
TITLE: I CAN LEARN FRENCH/GERMAN/HEBREW/ITALIAN/JAPANESE/SPANISH

DATE: 86
AUTHOR/DEVELOPER: FL Unit, Division of Curriculum & Instruction
PUBLISHER: New York City Board of Education, Division of Curriculum & Instruction, 131 Livingston Street, Room 613, Brooklyn, NY, 11201, (718) 935-3990
ABSTRACT/DESCRIPTION: A functional, conversational approach to study of language. Units include dialogues, reading passages, vocabulary exercises, & activities such as puzzles, proverbs & riddles. Includes individual & class tests. Fr. 136pp. FL017609; Ger 184pp. FL017608; Heb 168pp. FL017670; It 132pp. FL017610; Jap 88pp. FL017607; Sp 132pp. FL017606.

ID#: 609
TARGET LANGUAGE: French/Italian/Spanish
EDUCATIONAL LEVEL: elementary
MATERIAL TYPE: curriculum
CONTENT AREA: lang arts/2nd lang
TITLE: I CAN SPEAK FRENCH/ITALIAN/SPANISH

DATE: 86
AUTHOR/DEVELOPER: FL Unit
PUBLISHER: New York City Board of Education, Division of Curriculum & Instruction, 131 Livingston Street, Room 613, Brooklyn, NY, 11201, (718) 935-3990
ABSTRACT/DESCRIPTION: Curriculum guides for K-2. Consists of 20 units to be taught in 15-20 minute segments at least 3 times a week. Sample units include: greetings, names, the classroom, numbers, clothing, foods, holidays. French 109pp. FL017790; Italian 94pp. FL017792; Spanish 96pp. FL017791.

ID#: 626
TARGET LANGUAGE: Italian
EDUCATIONAL LEVEL: elem/sec
MATERIAL TYPE: supplementary
CONTENT AREA: culture
TITLE: NUOVE LETTURE DI CULTURA ITALIANA

DATE: 87
AUTHOR/DEVELOPER: Carolina Donadio Lawson

PUBLISHER: National Textbook Company, 4255 Touhy Avenue, Lincolnwood, Illinois 60646-1975 (800) 323-4900

ABSTRACT/DESCRIPTION: Cultural reader for elementary & intermediate students of Italian. 60 lessons contained in 3 parts: Vacanze in Italia, Dieci Uomini e Donne Illustri & Cinque Belle Fiabe Italiane. Vocabulary lists precede each unit in parts 1-2 & appendix includes grammar notes & glossary. 296pp.

ID#: 627
TARGET LANGUAGE: Italian
EDUCATIONAL LEVEL: elem/sec
MATERIAL TYPE: supplementary
CONTENT AREA: culture
TITLE: LETTERE DALL'ITALIA: IMPRESSIONS OF CONTEMPORARY ITALY FOR BEGINNING STUDENTS

DATE: 85
AUTHOR/DEVELOPER: Carolina Donadio Lawson

PUBLISHER: National Textbook Company, 4255 Touhy Avenue, Lincolnwood, Illinois 60646-1975, (800) 323-4900

ABSTRACT/DESCRIPTION: Through personal "letters" written by Italian-American student seeing Italy for the 1st time, beginning students are introduced to the history and culture of Italy. Each letter is followed by reading comprehension exercises & creative writing activities. 85pp.

ID#: 628
TARGET LANGUAGE: Italian
EDUCATIONAL LEVEL: elem/sec
MATERIAL TYPE: supplementary
CONTENT AREA: culture
TITLE: VITA ITALIANA

DATE: 85
AUTHOR/DEVELOPER: Gene Dekovic, writer & photographer

PUBLISHER: National Textbook Company, 4255 Touhy Avenue, Lincolnwood, Illinois 60646-1975, (800) 323-4900

ABSTRACT/DESCRIPTION: For intermediate students of Italian, this book combines photos with narrative to present Italians, their lifestyles, art & past. Chapter questions focus on comprehension & stimulate discussion. 160pp.

ID#: 629
TARGET LANGUAGE: Italian
EDUCATIONAL LEVEL: secondary
MATERIAL TYPE: supplementary
CONTENT AREA: culture
TITLE: A TU PER TU

DATE: 79
AUTHOR/DEVELOPER: Gene Dekovic, writer & photographer

PUBLISHER: National Textbook Company, 4255 West Touhy Avenue, Lincolnwood, Illinois 60646-1975, (800) 323-4900

ABSTRACT/DESCRIPTION: Intermediate students of Italian learn about contemporary Italian lifestyles & culture through 5 interviews with a diverse group of Italians. Extension questions follow each interview. 64pp.

ID#: 630
TARGET LANGUAGE: Italian
EDUCATIONAL LEVEL: secondary
MATERIAL TYPE: supplementary
CONTENT AREA: culture
TITLE: INCONTRI CULTURALI

DATE: 82
AUTHOR/DEVELOPER: Josephine D'Alleva and Anna Maria Bee

PUBLISHER: National Textbook Company, 4255 West Touhy Avenue, Lincolnwood, Illinois 60646-1975, (800) 323-4900

ABSTRACT/DESCRIPTION: 51 encounters that result often in cross-cultural misunderstanding are examined. Each experience is followed by questions which help students sharpen their sensitivity to Italian culture. 120pp.

ID#: 631
TARGET LANGUAGE: Italian
EDUCATIONAL LEVEL: secondary
MATERIAL TYPE: supplementary
CONTENT AREA: culture
TITLE: DIALOGHI SIMPATICI/RACCONTINI SIMPATICI/RACCONTI SIMPATICI

DATE: 89
AUTHOR/DEVELOPER: Carlo Graziano, Liliana C. Briefel

PUBLISHER: National Textbook Company, 4255 West Touhy Avenue, Lincolnwood, Illinois 60646-1975, (800) 323-4900

ABSTRACT/DESCRIPTION: Series of 3 readers for beginning-intermediate students of Italian. Dialogs and stories are followed by exercises for review & reinforcement. Readers are 112-176pp. long and come with teacher's guides (40pp. approx.) & 2 cassettes.

ID#: 634
TARGET LANGUAGE: Italian
EDUCATIONAL LEVEL: elem/sec
MATERIAL TYPE: text
CONTENT AREA: lang arts/2nd lang
TITLE: BUONGIORNO ITALIA!

DATE: 86
AUTHOR/DEVELOPER: Joseph Cremona

PUBLISHER: EMC Publishing, 300 York Avenue, St. Paul, Minn 55101, (800) 328-1452

ABSTRACT/DESCRIPTION: BBC developed program of conversations & interviews filmed & recorded in Italy. Designed for beginners. Textbook 304pp.; Workbook 384pp.; Study Guide 40pp; Teacher's Guide & Notes. Videocassettes available from Films Inc, 5547 N. Ravenwood Ave., Chicago, IL 60640.

ID#: 635
TARGET LANGUAGE: Italian
EDUCATIONAL LEVEL: elem/sec
MATERIAL TYPE: text
CONTENT AREA: lang arts/2nd lang
TITLE: L'ITALIA DAL VIVO

DATE: 88
AUTHOR/DEVELOPER: Denise de Rome

PUBLISHER: EMC Publishing, 300 York Avenue, St. Paul, Minn 55101, (800) 328-1452

ABSTRACT/DESCRIPTION: Intermediate level Italian text which follows BUONGIORNO ITALIA is also based on conversations & interviews recorded by Italians in Italy. Textbook 296pp. and 3 audiocassettes.

ID#: 636
TARGET LANGUAGE: French/German/Italian/Spanish
EDUCATIONAL LEVEL: elem/sec
MATERIAL TYPE: text
CONTENT AREA: culture
TITLE: IN FRANCE/IN GERMANY/IN ITALY/IN MEXICO/IN SPAIN

DATE: 89
AUTHOR/DEVELOPER: McLagan, Nash, Keble, Connell, Dell & Chiosso

PUBLISHER: EMC Publishing, 300 York Avenue, St. Paul, Minn 55101, (800) 328-1452

ABSTRACT/DESCRIPTION: Beginning level target language cultural supplement can be used before, during or after a trip to the country where the target languageis spoken. Textbook 80pp.; Workbook 32pp.

ID#: 637
TARGET LANGUAGE: Italian
EDUCATIONAL LEVEL: secondary
MATERIAL TYPE: supplementary
CONTENT AREA: lang arts/2nd lang
TITLE: ITALIAN EASY READERS

DATE: 87
AUTHOR/DEVELOPER: Vitaliano Brancati, Alberto Moravia, Giovanni Boccaccio et al.
PUBLISHER: EMC Publishing, 300 York Avenue, St. Paul, Minn 55101, (800) 328-1452

ABSTRACT/DESCRIPTION: Adapted texts by famous Italian writers at 4 levels: Level A books: 600 words; Level B books: 1200 words; Level C books: 1800 words; Level D books: 2500 words. Sample titles: VINO E PANE, LE AVVENTURE DI PINOCCHIO, DON CAMILLO, DON GIOVANNI IN SICILIA. Lengths range from 40-96pp.

ID#: 638
TARGET LANGUAGE: French/German/Italian/Spanish/Russian
EDUCATIONAL LEVEL: elem/sec
MATERIAL TYPE: CAI
CONTENT AREA: lang arts/2nd lang
TITLE: LET'S PRACTICE FRENCH/GERMAN/ITALIAN/SPANISH/RUSSIAN

DATE: ND
AUTHOR/DEVELOPER: Robert Quinn & W. Frank McArthur
PUBLISHER: EMC Publishing, 300 York Avenue, St. Paul, Minn 55101, (800) 328-1452

ABSTRACT/DESCRIPTION: 3 diskette program helps students learn & review basic vocabulary & colloquial phrases within a cultural context. Uses simulations, tutorials & drill & practice exercises. For Apple II Plus/e/c/GS.

ID#: 641
TARGET LANGUAGE: French/Italian/Spanish
EDUCATIONAL LEVEL: secondary
MATERIAL TYPE: curriculum
CONTENT AREA: lang arts/2nd lang
TITLE: FRENCH/ITALIAN/SPANISH: CHECKPOINTS A & B

DATE: 88
AUTHOR/DEVELOPER: Office of Bilingual Education
PUBLISHER: New York City Board of Education, Curriculum Production Unit, Room 613, 131 Livingston Street, Brooklyn, NY 11201 (718) 935-3990
ABSTRACT/DESCRIPTION: Levels I & II foreign language guides. Outlines topics & gives suggestions for integrating into program design. Gives practical suggestions for teaching situations, functions, thematic vocabulary & related structures. French 93pp. FL017819; Italian 91pp. FL017821; Spanish 92pp. FL017820.

ID#: 651
TARGET LANGUAGE: Italian
EDUCATIONAL LEVEL: elem/sec
MATERIAL TYPE: text
CONTENT AREA: lang arts/2nd lang
TITLE: ITALIA-ITALIANO: AN INTRODUCTORY COURSE IN ITALIAN

DATE: 88
AUTHOR/DEVELOPER: Mariella Totaro & Paola Marmini

PUBLISHER: Longman, Inc., 95 Chruch Street, White Plains, NY 10601-1505 (914) 993-5000 (800) 447-2226

ABSTRACT/DESCRIPTION: Series of 31 everyday situations encourages active participation in beginning Italian. Contains variety of written & oral activities. Gives framework of basic structures while providing cultural information about Italy & Italian lifesyles.

ID#: 652
TARGET LANGUAGE: Italian
EDUCATIONAL LEVEL: elementary
MATERIAL TYPE: supplementary
CONTENT AREA: math
TITLE: ITALIAN PUZZLES

DATE: ND
AUTHOR/DEVELOPER: Terry Hawkin

PUBLISHER: Longman, Inc., 95 Chruch Street, White Plains, NY 10601-1505 (914) 993-5000 (800) 447-2226

ABSTRACT/DESCRIPTION: Workbook provides younger students with activities & games that stimulate language practice & introduce simple math computations in Italian. 32pp.

ID#: 653
TARGET LANGUAGE: Italian
EDUCATIONAL LEVEL: elementary
MATERIAL TYPE: supplementary
CONTENT AREA: lang arts/2nd lang
TITLE: AN ITALIAN FUN BOOK

DATE: ND
AUTHOR/DEVELOPER: Terry Hawkin

PUBLISHER: Longman, Inc., 95 Chruch Street, White Plains, NY 10601-1505 (914) 993-5000 (800) 447-2226

ABSTRACT/DESCRIPTION: Collection of simple entertaining games, puzzles & other activities for younger students of Italian. Covers topics commonly taught in 1st year. 32pp.

ID#: 654
TARGET LANGUAGE: Italian
EDUCATIONAL LEVEL: elem/sec
MATERIAL TYPE: text
CONTENT AREA: lang arts/2nd lang
TITLE: DISCOVERING ITALIAN 1

DATE: ND
AUTHOR/DEVELOPER: Anna Maria Sabbione & Colin McCormick

PUBLISHER: Longman, Inc., 95 Chruch Street, White Plains, NY 10601-1505 (914) 993-5000 (800) 447-2226

ABSTRACT/DESCRIPTION: Designed for 1st & 2nd year Italian course. Emphasis on oral communication skills. Includes 3 reading selections which give cultual information & provide vocabulary expansion.